Организация Объединенных Наций S/PV.7469



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7469-е заседание
Вторник, 23 июня 2015 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Аднин	(Малайзия)
Члены:	Ангола	г-н Жимольека
	Чад	г-н Шериф
	Чили	г-н Ольгин Сигарроа
	Китай	г-н Ван Минь
	Франция	г-н Стеэлен
	Иордания	г-н Хмуд
	Литва	г-н Баублис
	Новая Зеландия	г-н Таула
	Нигерия	г-н Аделжола
	Российская Федерация	г-н Сафронков
	Испания	г-н Ойярсун Марчеси
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Сайсон
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

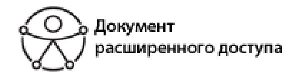
Повестка дня

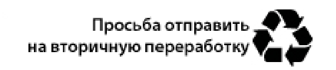
Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

15-18938 (R)







Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

Председатель (*говорит по-английски*): На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Постоянного представителя Испании Его Превосходительства посла Ойярсуна Марчеси, который выступит в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006).

Теперь я предоставляю слово послу Ойярсуну Марчеси.

Г-н Ойярсун Марчеси (Испания) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь представить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), в соответствии с пунктом 18 этой резолюции. Настоящий доклад охватывает период с 24 марта по 22 июня, в течение которого Комитет провел одно неофициальное заседание 1 июня, а также дополнительные мероприятия с использованием процедуры отсутствия возражений, предусмотренной в пункте 15 руководящих принципов его работы.

С учетом развития событий, имеющих отношение к Совместному плану действий, Комитет вновь заявляет о своей поддержке всех сторон в рамках их усилий по проведению переговоров, направленных на достижение широкого согласия.

Я хотел бы вновь заявить о том, что меры, вводимые Советом Безопасности в соответствии с резолюциями 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1929 (2010), полностью сохраняют свою силу, пока продолжаются переговоры между группой «П5+1» и Исламской Республикой Иран, и государства-члены по-прежнему обязаны их применять. Комитет продолжает оказывать всестороннюю поддержку в деле осуществления всех соответствующих резолюций и готов предоставить разъяснения государствам-членам, обращающимся за помощью.

В течение отчетного периода Комитет не получал никакой информации о новых инцидентах. Что касается предыдущих инцидентов, расследуемых Группой экспертов, то я хотел бы напомнить о том, что Комитет неоднократно обращался к Исламской Республике Иран с просьбой представить свои комментарии. Исламская Республика Иран так и не отреагировала на эти просьбы, и Комитет по-прежнему настоятельно призывает ее сделать это.

Комитет продолжает оказывать помощь государствам и международным организациям в осуществлении соответствующих мер Совета Безопасности. Это включает в себя анализ вопроса о том, нарушают ли режимы санкций предложения об оказании технической помощи Исламской Республике Иран, которые охватывают широкий круг областей, начиная с энергосбережения и заканчивая защитой озонового слоя, а также предложения в отношении других видов сотрудничества. Комитет приветствует такое взаимодействие по вопросам осуществления и соблюдения санкций и призывает стороны и далее запрашивать у Комитета разъяснения в отношении осуществления мер, введенных Советом.

В соответствии с пунктом 5 резолюции 1737 (2006) Комитет был уведомлен одним из государств-членов об ожидающейся поставке оборудования для использования в легководном реакторе на атомной электростанции «Бушер». Что касается действий, предпринимаемых государствами-членами в целях осуществления соответствующих мер Совета Безопасности, то Комитет призывает государства-члены, которые еще не представили свои доклады, сделать это как можно скорее в знак признания важности национальных докладов об осуществлении в деле содействия осуществлению санкционных мер.

Что касается Группы экспертов, то Комитет заслушал брифинг о заключительном докладе Группы экспертов (S/2015/401) в рамках своих неофициальных консультаций, которые были проведены 1 июня, а также имел возможность рассмотреть этот доклад с участием Группы, как это предусмотрено в пункте 2 резолюция 2159 (2014). 1 июня Совет получил доклад, с текстом которого можно ознакомиться на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. В докладе содержатся замечания, которые могут служить в качестве полезно-

го подспорья для государств-членов в тех случаях, когда речь идет об осуществлении мер, определенных в резолюциях 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1929 (2010). Комитет отмечает, что Группа не представила никаких новых рекомендаций в дополнение к тем, которые содержатся в предыдущих заключительных докладах. Комитет продолжит изучение этого доклада, а также рассмотрит вопрос о том, потребуются ли дополнительные последующие меры в свете содержащихся в докладе выводов.

Кроме того, я хотел бы заявить о том, что по итогам решения, принятого Советом 9 июня в резолюции 2224 (2015) о продлении срока действия мандата Группы экспертов до 9 июля 2016 года, Бюро приняло необходимые административные меры, касающиеся представления кандидатур в состав Группы. Что касается деятельности, осуществляемой Группой на протяжении последних трех месяцев, то я хотел бы отметить, что она приняла участие в ряде мероприятий, перечисленных в приложении к настоящему докладу.

И наконец, вновь заявляя о том, что главная ответственность за применение положений резолюций 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1929 (2010) лежит на государствах-членах, Комитет готов содействовать осуществлению этих мер.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Ойярсуна Марчеси за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-н Райкрофт (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): я хочу поблагодарить Комитет, учрежденный резолюцией 1737 (2006), и его Председателя, а также Группу экспертов, за их неустанные усилия по оказанию поддержки в осуществлении резолюций Совета по Ирану.

Этот брифинг проходит в критический момент для Ирана. Переговоры между Ираном и группой Е3+3 о всеобъемлющем соглашении по ядерной программе Ирана в ближайшие дни завершатся. Мы надеемся, что договоренность может быть достигнута до истечения установленного срока, к следующему вторнику. Второго апреля в Лозанне группа «Е3+3» и Иран достигли договоренности по ключевым параметрам всеобъемлющего соглашения. Это стало важной вехой и заложило основу для того, что может быть очень хорошим решением — долгосрочным и проверяемым, — которое, если оно будет полностью соблюдаться, снимет нашу обеспокоенность в связи с возможным распространением ядерного оружия.

Тем не менее, сделать нужно еще многое и за очень короткое время. Прежде чем у нас будет окончательное соглашение, нам еще необходимо решить важные политические и технические вопросы. Дипломаты и технические эксперты из группы «Е3+3» и Иран в настоящее время проводят встречи в попытке прийти к окончательному варианту всеобъемлющего соглашения до 30 июня. Кроме того, параллельно с этими переговорами, «Е3+3» и Иран выполняют свои обязательства в рамках Совместного плана действий. Я благодарю моих коллег, членов группы «Е3+3», за их вклад в эти усилия.

Однако, как нам напоминает этот доклад, переговоры продолжаются, санкции в основном остаются в силе и должны и впредь применяться в полном объеме. Это включает все санкции Организации Объединенных Наций, а также все обязательства государств-членов, вытекающие из резолюций Совета по этому вопросу. Отмена санкций должна быть для Ирана стимулом к завершению переговоров по всеобъемлющему соглашению.

Обращаясь теперь к работе Комитета, я хотел бы выразить признательность за ту жизненно важную роль, которую он играет в поддержке соблюдения соответствующих санкционных мер, введенных Советом в отношении Ирана. Мы также приветствуем работу, которую ведет Группа экспертов, и решение Совета продлить мандат Группы до 9 июля 2016 года.

Мы поддерживаем руководящую роль Комитета и его помощь государствам-членам и международным организациям. Однако мы разочарованы тем, что Иран по-прежнему не реагирует на прошлые просьбы Комитета о представлении информации по различным тревожным инцидентам. И мы еще раз настоятельно призываем Иран конструктивно взаимодействовать с Комитетом в отношении этих просьб.

Соединенное Королевство по-прежнему твердо намерено найти мирное и прочное дипломатическое решение иранской ядерной проблемы. Урегулирование на основе переговоров с Ираном, которое будет долгосрочным и проверяемым, и которое

снимет нашу обеспокоенность в связи с возможным распространением ядерного оружия, — это наилучший способ для того, чтобы удержать Иран от создания военного ядерного потенциала.

Всеобъемлющая договоренность с Ираном отвечает нашим общим интересам. Для международного сообщества оно было бы гарантией того, что на фоне крайней нестабильности в регионе ядерная программа Ирана осуществляется исключительно в мирных целях. Для Ирана оно бы означало, в конечном итоге, отмену всех санкций, введенных в результате его ядерной программы. Это оказало бы колоссальное воздействие на иранскую экономику и со временем позволило бы улучшить повседневную жизнь простых иранцев. Кроме того, это дало бы реальную возможность перенастроить отношения с международным сообществом.

И если Иран не воспользуется этой возможностью, то он останется в изоляции еще на многие годы в ущерб своему народу, своей экономике и своему авторитету в регионе. Мы надеемся, что этого не случится.

Для обеспечения лучшего будущего для Ирана мы приложим все усилия, чтобы прийти к всеобъемлющему соглашению. Мы надеемся, что Иран поступит таким же образом.

Г-жа Сайсон (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Ойярсуна за его брифинг.

Мы, возможно, вступаем в критический момент рассмотрения Советом Безопасности вопроса об иранской ядерной проблеме. В течение вот уже почти девяти лет Совет Безопасности принимает ответные меры в связи с обеспокоенностью по поводу характера ядерной программы Ирана. Применяя все более строгие санкции, Совет поддержал международную ядерную дипломатию и помог нам приблизиться к дипломатическому решению этой сложной проблемы.

Сейчас, когда мы собрались здесь, участники переговоров из Ирана и стран группы «5+1» встретились в Вене для завершения всеобъемлющей ядерной сделки. Работа эта трудная, и успех не гарантирован. Этой весной мы добились значительного прогресса в Лозанне, Швейцария, договорившись о параметрах ядерной сделки, однако впереди еще много работы. Нам все еще нужно конкретизировать некоторые важные детали и решить некоторые сложные вопросы, по которым у нас еще есть разногласия. До тех пор, пока не будет соглашения, Совет Безопасности должен сохранять в силе свои предыдущие резолюции по вопросу об иранской ядерной проблеме. Введённые Советом санкции остаются в силе. Государства-члены должны продолжать в полной мере их выполнять, как этого требуют резолюции Совета.

Кроме того, Комитет, учреждённый резолюцией 1737 (2006), при содействии Группы экспертов, должен продолжать усилия по совершенствованию применения санкций и давать полезные рекомендации государствам-членам по вопросам их выполнения. Если государства-члены имеют возможность дать Комитету и Группе доказательства нарушения санкций, то мы призываем их делать это в любое время, даже во время этих переговоров.

Мы были встревожены последним докладом Группы, в котором говорится о постоянных нарушениях режима санкций Организации Объединенных Наций, таких, например, как нарушения, связанные с обычными вооружениями и незаконным приобретением ядерных материалов. Участие Ирана в незаконном обороте оружия, включая его поставки некоторым из самых экстремистских и безответственных субъектов в этом регионе, остается серьезной угрозой миру. Помимо того, что такая контрабанда нарушает резолюции Совета Безопасности, она поддерживает терроризм, стимулирует насилие Асада в Сирии и еще больше дестабилизирует Йемен. Соединенные Штаты, действуя в тесном сотрудничестве с партнерами, будут и впредь содействовать выявлению, пресечению и изъятию этих поставок.

Как мы объявили в Лозанне, если соглашение будет достигнуто, то Совету Безопасности будет предложено принять новую резолюцию, которая его одобрит. После проверки, подтверждающей, что Иран предпринял определенные ядерные меры, эта резолюция также прекратит действие положений ранее принятых резолюций по санкциям. Кроме того, она установит постоянные ограничения. Если такая резолюция буде принята, то Организация Объединенных Наций будет по-прежнему обеспечивать содействие государствам-членам в точном понимании своих обязательств в предстоящий период. Однако если договоренность достигнута

не будет, то в этом случае нет необходимости говорить, что работа Комитета и Группы будет еще более необходима.

Пока же, тем не менее, мы смотрим с надеждой на Вену. Я думаю, что я говорю от имени всех членов Совета, когда желаю участникам переговоров всяческих успехов в их усилиях.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я благодарю посла Ойярсуна Марчеси (Испания) за его брифинг и выражаю признательность за его усилия и усилия его сотрудников по активизации работы Комитета.

Китай всегда придавал большое значение работе Комитета и принимал в ней активное участие и выражает надежду, что Комитет будет продолжать выполнять свой мандат на основе сбалансированного и практического подхода. Китай придерживается точки зрения о том, что все стороны обязаны добросовестно, точно и полностью выполнять резолюции Совета Безопасности по санкциям в отношении Ирана. Вместе с тем, санкции сами по себе не является целью резолюций Совета Безопасности. Вся деятельность Комитета и Совета Безопасности должна служить усилиям, направленным на достижение дипломатического решения ядерной проблемы Ирана.

Китай принял к сведению представленный Группой экспертов заключительный доклад и надеется, что Группа будет и впредь осуществлять свою деятельность в соответствии с мандатом резолюции на объективной и справедливой основе. В каждом конкретном случае Комитету следует должным образом принимать решение на основе фактов, проверенных доказательств и широких консультаций.

В апреле, на совещании министров иностранных дел в Лозанне, шесть договаривающихся сторон и Иран достигли договоренности об основных элементах всеобъемлющего соглашения по иранской ядерной проблеме. Это стало важным прорывом в переговорах и представляет собой прочную основу для всеобъемлющего соглашения. На следующем этапе, поскольку крайний срок быстро приближается, все стороны должны продемонстрировать твердую политическую волю и в ходе жестких переговоров по тексту добиться скорейшего достижения всеобъемлющего соглашения. Китай надеется, что все стороны будут уважать результаты переговоров в Лозанне, стараясь разумным способом урегулировать все законные обеспокоенности всех сторон, избегая различных действий, направленных на вмешательство в дела друг друга, и проявлять решимость в отношении своевременного принятия политического решения, с целью достижения всеобъемлющей договоренности в соответствии с установленным сроком.

Скорейшее достижение всеобъемлющей договоренности по иранской ядерной программе будет способствовать соблюдению международного режима нераспространения, а также внесет вклад в мир и стабильность на Ближнем Востоке. Являясь важным участником переговоров, Китай всегда играл конструктивную роль в продвижении этих переговоров вперед, занимая справедливую и объективную позицию. Китай будет и впредь играть активную роль в этих переговорах и прилагать неустанные усилия для достижения всеобъемлющего долгосрочного и надлежащего решения иранского ядерного вопроса.

Г-н Шериф (Чад) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006) посла Ойярсуна Марчеси за представление ежеквартального доклада Комитета, в котором охватывается период с 24 марта по 24 июня 2015 года, и хотел бы поблагодарить его за руководящую роль. Что касается иранского ядерного досье, то Чад приветствует продолжение переговоров между Ираном и группой «P5+1» в рамках Совместного плана действий. В этой связи Рамочное соглашение по Совместному плану действий по иранской ядерной программе, подписанное в Лозанне, Швейцария, 2 апреля, представляется важным шагом вперед, поскольку эти рамки позволяют всем заинтересованным сторонам с оптимизмом взглянуть в будущее.

Мы надеемся, что проходящие сейчас в Вене переговоры позволят урегулировать технические детали для достижения окончательной договоренности к согласованному сроку 30 июня этого года.

На этом критически важном этапе мирного урегулирования иранского ядерного вопроса мы призываем все стороны действовать как можно более конструктивно для достижения успешных результатов переговоров. Кроме того, мы выражаем обеспокоенность в связи с сообщениями об использо-

вании компьютерного вируса с целью шпионажа для слежки за отелями, в которых проводятся переговоры, и призываем все компетентные власти заинтересованных стран сделать все возможное, для того чтобы пролить свет на такие злонамеренные действия и обеспечить надлежащие условия для продолжения переговоров.

Мы подчеркиваем, что Исламская Республика Иран имеет право на развитие гражданской ядерной программы и что в случае достижения окончательной договоренности все санкции Организации Объединенных Наций в отношении Ирана должны быть сняты.

Что касается доклада Комитета 1737, то мы приветствуем тот факт, что за последние три месяца не было отмечено никаких инцидентов. Мы призываем членов Комитета продолжить обсуждение этого доклада, а также обращаемся с призывом к Комитету продолжать оказывать содействие выполнению положений, содержащихся в резолюциях 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1929 (2010).

В заключение мы хотели бы выразить надежду на то, что продолжающиеся переговоры приведут к мирному переговорному урегулированию иранского ядерного вопроса, что позволит незамедлительно и полностью снять все санкции. Мы удовлетворены позитивным развитием событий в ходе этих переговоров. Это является подтверждением того, что дипломатическим путем можно добиться более значительного прогресса, чем путем конфронтации и угроз.

Г-н Сафронков (Российская Федерация): Мы признательны Постоянному представителю Испании за доклад о работе возглавляемого им Комитета за отчетный период. Российская делегация благодарит испанскую делегацию за грамотное руководство данным вспомогательным органом Совета Безопасности на нынешнем весьма деликатном этапе. Рассчитываем на продолжение делового и конструктивного взаимодействия в рамках Комитета в интересах скорейшего урегулирования ситуации вокруг иранской ядерной программы политико-дипломатическим путем.

Продолжается поиск компромиссных развязок по остающимся нерешенным вопросам в рамках переговоров «шестерки» международных посредников с иранскими представителями. В этой связи хотели бы отметить, что всем сторонам крайне важно обеспечить прогресс в продвижении к окончательной договоренности. Ключом к успешному завершению переговоров по выработке окончательной договоренности о всеобъемлющем урегулировании ситуации вокруг иранской ядерной программы является четкое и неукоснительное следование базовым договоренностям, которые были достигнуты на встрече министров иностранных дел «шестерки» и Ирана в начале апреля в Лозанне.

Безусловное достижение урегулирования и реализация ожидаемых договоренностей будут сопряжены с глубоким пересмотром действующего санкционного режима. Обсуждение конкретных параметров в настоящее время ведется в формате «шестерка» плюс Иран в Вене. Со своей стороны, мы будем продолжать делать все от нас зависящее для окончательного и комплексного закрытия вопросов, связанных с иранской ядерной программой, и снятия с Тегерана санкций, введенных соответствующими резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Г-н Стеэлен (Франция) (*говорит по-французски*): Я также хотел бы поблагодарить посла Испании за его брифинг в Совете Безопасности по ежеквартальному докладу Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), которой установлены санкции в отношении иранской ядерной программы.

Прошло почти 20 месяцев после принятия Совместного плана действий в ноябре 2013 года. Мы вместе со своими партнерами по группе «Е3+3» принимали участие в интенсивных дискуссиях с Ираном.

Промежуточная договоренность, достигнутая в апреле этого года в Лозанне, знаменует собой важный шаг в направлении восстановления доверия международного сообщества в отношении исключительно мирного характера иранской ядерной программы. Однако в настоящий момент эти переговоры достигли решающей фазы, поскольку предполагается, что в принципе договоренность должна быть достигнута в конце этого месяца, и, разумеется, нам остается еще многое сделать.

С самого начала Франция придерживается постоянной и последовательной позиции: Иран имеет право на освоение ядерной энергии в мирных целях, но он ни в коем случае не может обладать ядерным

оружием. Все наши требования в ходе переговоров вытекали из этих соображений. Цель переговоров состоит в достижении надежной договоренности. Это предусматривает долгосрочные ограничения в отношении способности Ирана осуществлять исследования и разработки, а также строгий режим проверки, который предусматривает, в случае необходимости, посещение военных объектов, как уже указывал Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Это также предусматривает возможность автоматического возвращения к санкциям в случае нарушения Ираном своих обязательств.

Такова позиция Франции: простая позиция, которая соответствует нашей логике отрицания ядерного распространения и нашему желанию сохранить безопасность в регионе. Поэтому мы вместе со своими партнерами по группе шести полны решимости достичь прочной договоренности до конца этого месяца, договоренности, которая была бы надежной и проверяемой и которая позволила бы обеспечить, что иранская ядерная программа имеет исключительно мирные цели. Однако Иран должен сделать мужественные шаги вперед.

Такая договоренность также предусматривает возобновление сотрудничества с МАГАТЭ, в частности, по возможным военным аспектам иранской ядерной программы. В этой связи мы выражаем сожаление в связи с отсутствием существенного прогресса на этом направлении начиная с 2014 года. В последнем докладе Генерального директора МАГАТЭ о соблюдении Ираном гарантий отмечается, что никаких новых практических мер Ираном предложено не было. Урегулирование всех вопросов относительно потенциальных военных аспектов иранской ядерной программы является ключевым элементом восстановления доверия и, следовательно, достижения долгосрочного соглашения, к которому мы все стремимся.

Я хотел бы напомнить здесь о том, что резолюции Совета по Ирану остаются в полной силе до тех пор, пока не будет достигнуто всеобъемлющее урегулирование кризиса распространения, о чем прямо сказано в Совместном плане действий.

Поэтому мы были обеспокоены, когда узнали из заключительного доклада Группы экспертов (S/2015/401, приложение) о том, что Иран предпринял несколько попыток обойти санкции, в частности эмбарго на поставки оружия, введенного в отношении этой страны. Такие попытки противоречат резолюциям Совета и являются дестабилизирующим фактором для Ближнего Востока. Это ясно показывает, что нам по-прежнему необходимо проявлять бдительность и что в свете действий Ирана потерять ее было бы безответственно.

Мы хотели бы поблагодарить Группу экспертов за ее неустанную работу и приветствуем ее доклад, который является ценным источником информации, необходимой для содействия государствам-членам в эффективном осуществлении этой резолюции.

Г-н Хмуд (Иордания) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Испании за представленную нам информацию и за его руководство работой Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Я хотел бы также поблагодарить Группу экспертов за подготовку доклада (S/2015/401, приложение), который находится на рассмотрении Совета.

Перемены, происходящие в регионе Ближнего Востока, поражают. Государства-члены ожидают окончательных подробностей соглашения по этой ситуации.

Иордания надеется, что это соглашение будет способствовать укреплению доверия и снятию опасений в связи с иранской ядерной программой, создаст основу для мира и стабильности на Ближнем Востоке и укрепит режим нераспространения ядерного оружия на Ближнем Востоке и во всем мире.

Исключительно важно, чтобы соглашение полностью соответствовало международным стандартам, особенно в части физической безопасности ядерных установок, и оставалось под постоянным наблюдением Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Необходимо также рассмотреть вопросы, связанные с воздействием на окружающую среду.

Представляется важным, чтобы соглашение предусматривало механизмы для решения проблем, связанных с возможными будущими нарушениями. Кроме того, по нашему мнению, мы должны начать более серьезное изучение вопросов, связанных с эмбарго на поставки оружия в Иран, особенно в свете информации о нарушениях, которая со-

держится в докладе Группы экспертов. Это одна из серьезных проблем, рассматривать которую нужно крайне осторожно.

И мы еще раз подчеркиваем, что Комитет 1737 должен продолжать свою работу самым эффективным образом и проводить все необходимые расследования нарушений, помимо дальнейшего конструктивного сотрудничества с правительством Ирана в целях прояснения вопросов по прошлым нарушениям. Кроме того, мы призываем те страны, которые еще не представили доклады о принятых ими мерах по осуществлению соответствующих резолюций Совета, сделать это как можно скорее. Они должны также сотрудничать с Группой экспертов, поскольку успех работы Комитета в большой степени зависит от докладов, представленных государствами-членами.

И наконец, мы высоко оцениваем роль Комитета 1737, который оказывает странам и международным организациям содействие в осуществлении соответствующих резолюций Совета, рассматривая просьбы стран об оказании технической помощи Ирану в различных областях. Мы поощряем такие действия, поскольку они будут способствовать эффективному осуществлению резолюций Совета государствами и организациями.

Г-н Таула (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Постоянного представителя Испании и Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), за его брифинг. Новая Зеландия высоко оценивает работу Председателя, а также работу Комитета и его Группы экспертов по осуществлению надзора за соблюдением этого сложного санкционного режима.

Сегодняшний брифинг несколько затмевают ожидания, связанные с переговорами группы «П5+1» с Ираном с целью достичь всеобъемлющего соглашения по ядерной программе Ирана. Новая Зеландия принимает к сведению усилия участников переговоров. Мы вновь заявляем о нашей поддержке этого процесса и надеемся, что переговоры завершатся так, как изначально планировалось.

Мы понимаем, что переговоры весьма чувствительны для главных заинтересованных сторон, но уверены, что их сложный характер не помешает всеобъемлющему результату. Как бы то ни было, на сегодняшний день санкции остаются в силе. Они налагают обязательства на государства — члены Организации Объединенных Наций, и, таким образом, работа Комитета остается без изменений.

Хотя мы приветствуем возможность такого соглашения, до тех пор пока оно не будет достигнуто, Комитет должен продолжать отслеживать и обеспечивать более строгое соблюдение действующих санкций, точно так же, как Группа экспертов должна продолжать расследовать нарушения и разъяснять государствам-членам их обязательства.

И наконец, мы призываем все стороны, участвующие в процессе переговоров, сохранять приверженность делу и политическую волю, необходимые для достижения позитивного, мирного и прочного решения.

Г-н Ольгин Сигарроа (Чили) (*говорит по-испански*): Мы благодарим посла Романа Ойярсуна Марчеси за представление ежеквартального доклада о работе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Мы хотели бы также поблагодарить Группу экспертов и ее Координатора за подготовку заключительного доклада (S/2015/401, приложение), представленного Комитету 1 июня.

Как мы уже отмечали ранее, Чили придает большое значение работе Комитета по вопросам нераспространения, санкции которого остаются полностью в силе.

Как и другие ораторы, мы продолжаем внимательно следить за нынешними переговорами между группой «Е3+3» и Ираном. Как в Совете Безопасности, так и в Комитете 1737 Чили всегда выступала за позитивную атмосферу, способствующую ведению переговоров.

В этот исторический момент мы призываем стороны проявлять гибкость и ответственность на международном уровне. Достигнутое в итоге соглашение укрепило бы режим нераспространения и уверенность международного сообщества в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана.

Мы настоятельно призываем Иран продолжать сотрудничество с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). Чили принимает к сведению заключительный доклад по вопросу об осуществлении Договора о нераспространении

ядерного оружия и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности по Ирану. Мы высоко оцениваем помощь МАГАТЭ в осуществлении контроля и проверки добровольных мер, о которых говорится в Совместном плане действий.

В заключение хотелось бы отметить, что Чили считает нынешние переговоры обнадеживающей иллюстрацией ценности дипломатии в урегулировании конфликтов. Мы надеемся, что группа «Е3+3» и Иран сумеют быстро достичь всеобъемлющего и поддающегося проверке соглашения.

Г-н Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Я благодарю Председателя за организацию этого информативного заседания по вопросу о работе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), доклад которого (см. S/2015/401, приложение) был представлен Председателем Комитета послом Романом Ойярсуном Марчеси. Мы благодарим его за выдающееся руководство работой этого вспомогательного органа.

Венесуэла приветствует значительный прогресс, достигнутый в осуществлении Совместного плана действий и в переговорах между группой «П5+1» и Ираном, а также твердое намерение всех сторон продолжать этот раунд переговоров и достичь широкого согласия.

Возможность достижения этого необходимого согласия с целью добиться всеобъемлющего долгосрочного урегулирования иранской ядерной проблемы стала сегодня реальной. Это еще раз показывает, что при наличии политической воли достичь дипломатического решения, вступить в переговоры и добиться мира — это оптимальный путь преодоления насилия и милитаристской конфронтации, особенно в регионе, который серьезно страдает в результате конфликтов и действий экстремистов.

Самая важная задача на следующем этапе — воспользоваться этим позитивным импульсом и сосредоточиться на урегулировании разногласий посредством диалога, переговоров и в обстановке взаимного доверия. Это откроет путь для начала нового этапа в дипломатических отношениях с Ираном, что, в конечном счете, приведет к снятию санкционного режима в отношении этой страны, который негативно отразился на экономическом и социальном положении иранского народа.

Мы удовлетворены тем, что диалог и сотрудничество между Ираном и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) продолжается, как это отмечается в докладе Агентства, опубликованном в мае 2015 года. Мы признаем важность конструктивной роли, которую играет МАГАТЭ в урегулировании проблем, связанных с иранской ядерной программой. Мы надеемся, что это сотрудничество будет продолжаться и укрепляться и что остающиеся вопросы будут урегулированы, как и меры, касающиеся осуществления Совместного плана действий. В этой связи мы обращаемся с призывом ко всем заинтересованным сторонам выполнить свои соответствующие обязательства в духе доброй воли.

Венесуэла подтверждает суверенное право Исламской Республики Иран на мирное использование ядерной энергии. Поэтому мы подчеркиваем необходимость полностью соблюдать статью IV Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), в которой говорится о неотъемлемом праве всех сторон Договора продолжать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без какой-либо дискриминации. Венесуэла придает огромное значение усилиям международного сообщества по содействию разоружению и нераспространению оружия массового уничтожения. Мы подтверждаем свою полную приверженность укреплению международного режима в этой области посредством выполнения обязательств, вытекающих из соответствующих имеющих обязательную юридическую силу международных документов. Венесуэла убеждена в том, что проведение конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, соответствует договоренностям, достигнутым на Конференции 1995 года по рассмотрению действия Договора, и является исключительно позитивной мерой для дальнейшего укрепления мира и стабильности.

Поскольку на Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, проходившей в мае 2015 года, не удалось принять итогового документа ввиду неспособности выполнить соглашение, достигнутое 20 лет назад, мы полагаем, что международное сообщество не должно прекращать своих усилий по содействию денуклеаризации Ближнего Востока на основе свободно достигнутых между государствами соглашений в соответствии с руководящими принципами, определенными Комиссией по

разоружению в ее докладе за 1999 год (A/54/42). В этой связи мы призываем все государства-члены без промедления сосредоточить свои дипломатические и политические усилия на достижении такого соглашения.

По мнению нашей страны, оружие массового уничтожения является угрозой международному миру и безопасности, и поэтому его уничтожение является приоритетной задачей всего человечества.

И, наконец, мы призываем Комитет на этом критически важном этапе сосредоточить внимание на новых вызовах и задачах, которые возникают в новой динамичной обстановке, в соответствии с принципами объективности, беспристрастности и сбалансированности. В рамках своей компетенции Комитет должен содействовать продолжающимся переговорам. Мы надеемся, что дипломатические инициативы, принимаемые на других форумах по осуществлению иранской ядерной программы, положительно повлияют на работу Совета и приведут к окончательному снятию санкций, введенных в отношении этой братской страны.

Г-н Аделжола (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), за представление последнего 90-дневного доклада Комитета.

Нигерия с удовлетворением отмечает тот факт, что в период, охватываемый докладом, не поступало сообщений о новых инцидентах. Наша делегация признательна Комитету за продолжение работы, в частности, в области оказания помощи государствам и международным организациям в выполнении соответствующих установленных Советом Безопасности мер, касающихся санкций, по резолюции 1737 (2006). Действительно, этот аспект работы Комитета связан с необходимостью приложить усилия для отстаивания целостности принимаемых Советом решений и обеспечить, чтобы государства ошибочно, не желая того, не нарушали режима санкций, введенного резолюцией 1737 (2006). Мы подтверждаем полезность того, что в случае необходимости государства получают от Комитета соответствующие указания в связи с предложениями о техническом сотрудничестве с Ираном по вопросам, входящим в круг ведения Комитета, и обоснования для такого подхода.

Что касается последних запросов, сделанных Комитетом в связи с двумя инцидентами, расследованием которых занималась Группа экспертов, то мы по-прежнему настоятельно призываем Иран ответить на ее запросы в качестве демонстрации своего уважения к решениям Комитета. Мы признательны за усилия, приложенные Группой экспертов, которые существенно содействуют работе Комитета. Это по сути получило позитивную оценку в его заключительном докладе (S/2015/401).

И, наконец, мы продолжаем следить за переговорами, ведущимися между Соединенными Штатами и Ираном и группой «П5+1» и Ираном, которые направлены на обеспечение всеобъемлющего решения иранской ядерной проблемы, и поддерживаем такие усилия. Мы считаем, что в общих интересах по-прежнему сохранять сфокусированный, конструктивный и приверженный подход к проведению переговоров.

Г-н Жимольека (Ангола) (*говорит по-английски*): Мы благодарим посла Романа Ойярсуна Марчеси за представление доклада и превосходную работу в качестве Председателя Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006).

Мы с удовлетворением отмечаем, что в докладе не было отмечено новых инцидентов за последние три месяца, и искренне надеемся на позитивные итоги продолжающихся переговоров с Исламской Республикой Иран в отношении его ядерной программы. Мы осознаем деликатный характер некоторых вопросов, обсуждаемых обеими сторонами в процессе переговоров, и надеемся, что участникам переговоров удастся найти пути, для того чтобы учесть озабоченности, выраженные Ираном, и озабоченности, выраженные группой «Е3+3», относительно путей укрепления инспекционного режима и обеспечить, чтобы Иран прояснил вопросы, связанные с его деятельностью в прошлом.

Согласно недавним сообщениям средств массовой информации, в последние дни иранские и западные официальные лица столкнулись с острыми проблемами в уточнении ключевых деталей окончательного соглашения и в зале переговоров возникли критические разногласия. Поскольку мы не располагаем какой-либо информацией о таких разногласиях и противоречиях, то мы можем лишь надеяться на то, что эти разногласия удастся преодолеть и окончательное соглашение будет достигнуто

к установленному сроку 20 июня, с тем можно было приступить к снятию международных санкций, от которых серьезно страдает иранский народ.

Г-н Баублис (Литва) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить посла Романа Ойярсуна Марчеси (Испания) за поддержку, оказываемую Совету в качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006).

Литва внимательно следит за интенсивными усилиями группы «Е3+3» и Ирана по достижению окончательного соглашения по Совместному плану действий. Мы по-прежнему убеждены в том, что эффективная система санкций и решительная приверженность государств-членов отстаиванию эффективного применения санкций является важным аргументом в пользу достижения решения на основе переговоров. Сейчас, когда переговоры приближаются к концу, Ирану необходимо проявить гибкость и готовность предоставить международному сообществу поддающиеся контролю гарантии исключительно мирного характера его ядерной программы.

Сотрудничество Ирана с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) является еще одним ключевым фактором восстановления доверия со стороны международного сообщества. Мы приветствуем вывод МАГАТЭ относительно того, что Иран выполняет меры, согласованные в Совместном плане действий, однако мы призываем Иран активизировать сотрудничество в том, что касается предоставления доступа ко всей соответствующей информации, объектам, материалам и персоналу.

Мы благодарим Группу экспертов за заключительный доклад (S/2015/401) и приветствуем его официальную публикацию 1 июня. В докладе содержится полезный обзор усилий Ирана по соблюдению соответствующих резолюций Совета Безопасности, а также анализ нарушений, о которых уже сообщалось. Мы по-прежнему обеспокоены тем, что, хотя Иран и соблюдает положения Совместного плана действий, он продолжает игнорировать другие положения соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности те из них, которые касаются передачи обычных вооружений и связанных с ними материалов. Во время продолжения в Вене переговоров по достижению окончательного соглашения все санкции Совета Безопасности, введенные в отношении Ирана, остаются в полной силе, а все государства-члены должны выполнять их, в том числе сообщая о случаях несоблюдения. Кроме того, сам Иран должен сотрудничать с Комитетом, в частности, представляя информацию, запрошенную Группой в ходе ее расследований

И наконец, я хотел бы подчеркнуть, что мы надеемся на то, что нынешние переговоры между группой «Е3+3» и Ираном приведут к достижению более всеобъемлющего и поддающегося проверке решения, которое в долгосрочной перспективе будет способствовать укреплению уверенности международного сообщества в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Малайзии.

Я хотела бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить Постоянного представителя Испании за его брифинг о работе, проделанной Комитетом, учрежденным резолюцией 1737 (2006), за отчетный период. Наша делегация выражает признательность Председателю за осуществление руководства работой Комитета на протяжении особо значимого периода, во время проведения переговоров между группой «П5+1» и Ираном по ядерной программе Ирана. Председатель выступил с предыдущим брифингом в Совете в марте месяце (см. S/PV.7412) как раз в тот момент, когда группа «П5+1» и Иран были близки к достижению договоренности в отношении более выгодного соглашения по ядерной программе Ирана. Сегодняшнее заседание проходит в не менее, если не более важный момент. Ожидается, что через несколько дней стороны завершат подготовку технических приложений и достигнут всеобъемлющего решения проблемы.

Малайзия полагает, что переговоры между группой «П5+1» и Ираном по рамочному соглашению представляют собой важное достижение в рамках усилий, направленных на содействие обеспечению регионального и международного мира, безопасности и стабильности. Приверженность и гибкость, проявленные всеми сторонами в процессе достижения первоначального соглашения, представляют собой позитивные шаги в направлении нераспространения и обеспечения ядерной безопасности — особенно с учетом продолжительных и сложных переговоров, которые продолжаются

почти десять лет. В этой связи Малайзия приветствует политическое понимание относительно параметров, достигнутое сторонами в Лозанне в апреле 2015 года. Мы надеемся, что переговоры будут и впредь способствовать достижению всеми сторонами долгосрочного всеобъемлющего решения.

Малайзия неизменно надеется на достижение позитивного результата по итогам переговоров, и мы также подчеркиваем, что Комитет поддерживает все стороны переговоров. Вместе с тем меры, принимаемые в настоящее время на основе соответствующих резолюций Совета, остаются в силе, и Комитет по-прежнему привержен выполнению своих обязанностей. Соответственно, на данном этапе Комитету следует продолжать выполнять свою функцию осуществления руководства и оказания помощи государствам-членам и международным организациям в осуществлении соответствующей резолюции Совета Безопасности, по их просьбе. Наша делегация надеется, что Комитет будет и впредь осторожно и тщательно обдумывать свои решения в соответствии со своим мандатом.

И наконец, в том, что касается Группы экспертов, учрежденной во исполнение резолюции 1929 (2010), Малайзия поздравляет членов Группы с продлением срока действия ее мандата в начале этого месяца. Наша делегация благодарит Группу за ее заключительный доклад, который в настоящее время находится на рассмотрении Комитета. Мы надеемся, что, учитывая те важные задачи, которые Группе предстоит решить в будущем, вскоре она будет полностью укомплектована.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Заседание закрывается в 15 ч.55 м.